



# XC60

TWIN ENGINE

QUICK GUIDE



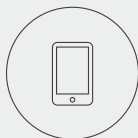
# VÄLKOMMEN!

Ez a Quick Guide új Volvójának bizonyos funkcióit írja le. Az autóban, az alkalmazásban és az interneten részletesebb használati információk állnak rendelkezésre.



## AZ AUTÓ KÖZPONTI KIJELEZŐJE

A kezelési útmutató az autó központi kijelzőjén tekinthető meg, ahol a felső nézetén keresztül érhető el.



## MOBILALKALMAZÁS

A kezelési útmutató okostelefonokon és táblagépeken futtatható alkalmazás (Volvo Manual) formájában áll rendelkezésre. Az alkalmazás egyes funkciókról oktató videókat is tartalmaz.



## A VOLVO TÁMOGATÓ WEBOLDALA

A Volvo Cars támogató weboldala ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) útmutatókat és oktató videókat valamint kiegészítő információkat és támogatást is tartalmaz Volvójához és autója használatához.



## NYOMTATOTT INFORMÁCIÓK

A kezelési útmutató kesztyűtartóban található melléklete a biztosítékokkal kapcsolatos információkat és műszaki adatokat valamint a fontos és gyakorlati információk összefoglalását tartalmazza. Megrendelhető a kezelési útmutató és a hozzá tartozó melléklet nyomtatott változata.

# TARTALOMJEGYZÉK

## 01. ISMERJE MEG A VOLVÓJÁT

Ez a fejezet további információkat nyújt a Volvo bizonyos rendszereiről és szolgáltatásairól és áttekintést ad a külsőről, belsőről és a központi kijelzőről.

## 02. TÖLTÉS

Ez a fejezet az autó töltöttségi állapotát, a töltő egység kezelésének módját és a járművezetői kijelző különböző szimbólumait írja le.

## 03. BELSŐ ÉS CSATLAKOZÁSOK

Itt olvashat az utastár különböző funkcióiról például az ülések beállításairól és az internetkapcsolatról.

## 04. A KÖZPONTI KIJELEZŐ NÉZETEI

Itt találhat információkat a központi kijelző különböző fő nézeteiről, ahonnan az autó számos funkciója kezelhető.

## 05. OKOS VEZETÉS

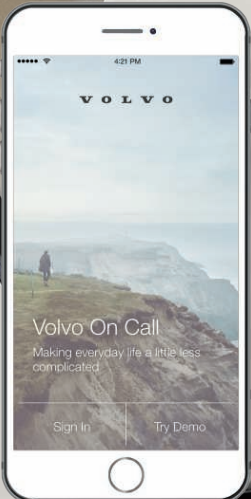
Ez a fejezet az autó számos vezetőtámogató rendszerét írja le és tanácsokat ad az autó gazdaságosabb vezetéséhez.

## 06. HANGFELISMERÉS

Itt található az autó hangfelismerő rendszerével használható utasításokat/kifejezéseket.

## 07. SPECIÁLIS SZÖVEGEK

Figyelmeztetés, fontos és megjegyzés szövegek, amelyeket el kell olvasni.



## ELSŐ LÉPÉSEK

Ahhoz, hogy a lehető legjobb módon kezdje el Volvója használatát, számos funkciót, kifejezést és tanácsot hasznos ismernie.

### Volvo ID

A Volvo ID egy személyes azonosító, amely számos szolgáltatáshoz biztosít hozzáférést online<sup>1</sup>. Néhány példa a Volvo On Call\*, térképszolgáltatások, személyes bejelentkezés a volvocars.com oldalra és a szervizelés és javítás előjegyzésének lehetősége. Volvo ID azonosítót a volvocars.com oldalon, a Volvo On Call alkalmazásban vagy közvetlenül az autójában hozhat létre.

### Sensus

A Sensus az autó intelligens felhasználói felülete, amely minden, a szórakoztatással, internetkapcsolattal, navigációval\* és információs szolgáltatásokkal kapcsolatos megoldást lefed az autóban. A Sensus teszi lehetővé a kommunikációt Ön, az autó és a külvilág között.

### Volvo On Call\*

A Volvo On Call egy beépített segítő rendszer, amely lehetőséget biztosít a Volvo távoli vezérlésére. A Volvo On Call alkalmazás használatával például láthatja, hogy melyik izzót kell kicserélnie vagy hogy fel kell-e tölteni a hűtőfolyadékokat. Bezárhatja és kinyithatja az autót, ellenőrizheti az üzemanyagszintet és megtekintheti a legközelebbi töltőállomást. Az előkészítés<sup>2</sup> az autó állóklimáján keresztül is beállítható. Első lépésként töltsse le a Volvo On Call alkalmazást.

A Volvo On Call országúti segélyszolgálatot és vészhelyzeti segítséget is magában foglal az autó tetőkonzoljaán található **ON CALL** és **SOS** gombok használatával.

### Járművezetői profilok

Az autóban elvégzett számos beállítás a járművezető személyes igényeihez illeszthető, majd egy vagy több járművezetői profillal menthető. Az egyes kulcsok járművezetői profilokhoz rendelhetők. A járművezetői profilokkal kapcsolatos további tájékoztatásért, lásd a jelen Quick Guide Felső nézet részét.

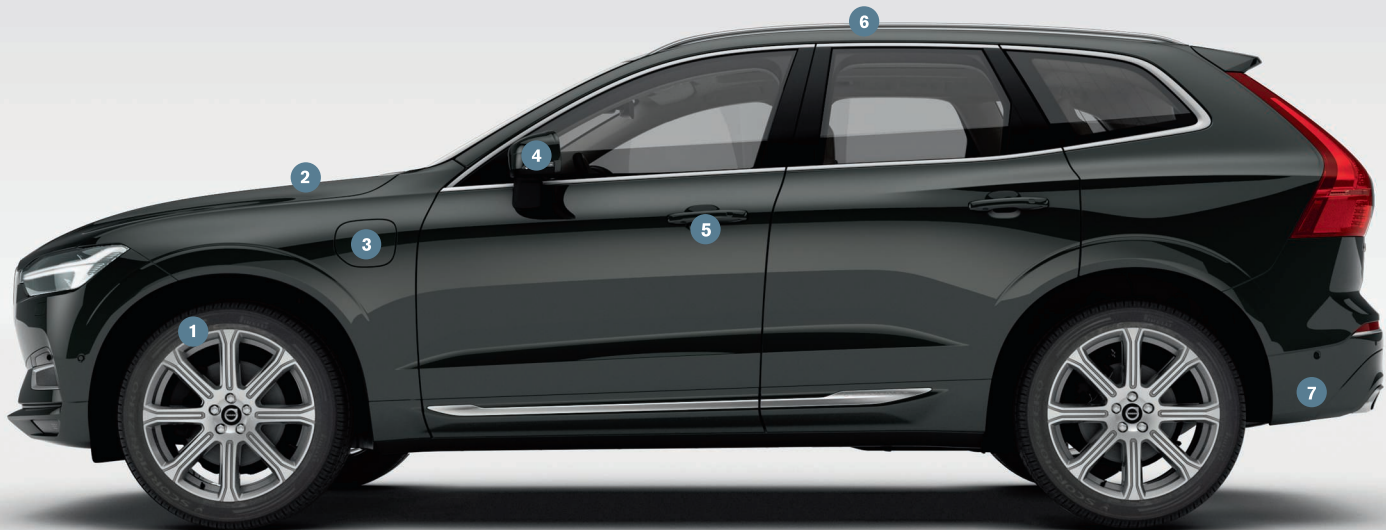
### Előkészítés utazás előtt

Shokjon hozzá, hogy indulás előtt mindig előkészíti az autót. Ez növelheti a hatótávolságot és csökkentheti az autó kopását, miközben komfortossá teszi az utastér hőmérsékletét. A központi kijelző klíma nézetében, válassza ki a **Parkolási klíma** fület vagy aktiválja a funkciót a Volvo On Call alkalmazásban. Az előkészítés csak akkor hajtható végre, amikor az autó elektromos aljzathoz van csatlakoztatva<sup>3</sup>.


1 A szolgáltatások az autó konfigurációjától és a piactól függően változnak.

2 Az állófűtés nélküli autókban nincs lehetőség az utastér fűtésére, csak szellőztetésére.



3 Elektromos fűtés esetén.



## ÁTTEKINTÉS, KÜLSŐ

- 1 A **gumiabroncs ellenőrzése és kalibrálása (ITPMS)\*** a TPMS lehetőségen keresztül történik a **Autó állapota** alkalmazásban, a központi kijelző alkalmazás nézetében. Alacsony gumiabroncsnyomás esetén a  folyamatosan világít a járművezetői kijelzőn. Alacsony gumiabroncsnyomás esetén ellenőrizze és állítsa be a gumiabroncsnyomást, és nyomja meg a kalibrálás gombot a ITPMS kalibrálás elindításához.
- 2 A **motorolajszint ellenőrzése** a **Autó állapota** alkalmazásból történik. A **Autó állapota** alatt állapotüzenetek valamint a szerviz és javítás előjegyzése\* is megtekinthető.
- 3 A **hibrid akkumulátor töltése** az első fedélben lévő bemenő töltőaljzaton keresztül történik. Nyissa ki a fedelet egy enyhe nyomással. Az optimális hatótávolság érdekében teljesen feltöltött akkumulátorral induljon útnak.
- 4 A **külső tükrök** automatikusan\* lehajthatók a hátrameneti fokozat kapcsolásakor. Amikor bezárja/kinyitja az autót a távvezérlős kulccsal, akkor a külső tükrök automatikusan behajthatók/kihajthatók\*. Aktiválja ezeket a funkciókat a központi kijelző felső nézetének **Beállítások → My Car → Tükrök és kényelem** menüjében.
- 5 A **kulcs nélküli zárás/nyitás\*** azt jelenti, hogy egyszerűen például a zsebében kell tartania a távvezérlős kulcsot az autó nyitásához vagy zárásához. A távvezérlős kulcsnak az autó körülbelül 1 méteres (3 láb) környezetén belül kell lennie.  
Fogja meg az ajtókilincset vagy nyomja meg a csomagterájtó gumírozott nyomólapját az autó nyitásához. Az autó bezárásához, nyomja meg finoman a bemélyedést az egyik ajtókilincsen. Kerülje mindkét nyomófelület egyidejű megérintését.
- 6 A **panorámatető\*** nyíló üvegfedelet és napellenzőt foglal magában és a visszapillantó tükör feletti kezelőszervvel működtethető, amikor az autó legalább I gyújtáshelyzetben van. Nyissa szellőztető helyzetbe a kezelőszerv felfelé nyomásával és zárja be a kezelőszerv lefelé mozgásával. A panorámatető teljes nyitásához húzza hátra-

felé kétszer a kezelőszervet. Zárja be a kezelőszerv kétszeri lefelé húzásával.





- 7 Az **elektromos működtetésű csomagterájtó\*** kinyitható például a lábbal működtetett csomagterájtó funkcióval\* úgy, hogy lassú előre rúg mozgulatot végez a hátsó lökhárító bal oldali része alatt. Csukja le és zárja be a csomagterájtót a  használatával annak alsó szélén. Vagy csukja le a csomagterájtót egy lassú rugó mozdulattal. Az autónak kulcs nélküli zárás/nyitás\* funkcióval kell rendelkeznie a csomagterájtó lábmozdulattal történő nyitásához. A távvezérlős kulcsnak az autó mögött körülbelül 1 méteres (3 láb) távolságon belül kell lennie a lábmozdulattal történő nyitáshoz és záráshoz.  
Annak megakadályozása érdekében, hogy a csomagterájtó például a garázs mennyezetéhez ütdjön, lehetőség van a maximális nyitás programozására. Állítsa be a maximális nyílást a csomagterájtó kinyitásával, és a kívánt helyzetben történő megállítással. Ezután nyomja a  gombot legalább 3 másodpercig a helyzet mentéséhez.





## ZÁRÁS/NYITÁS

### Távvezérlős kulcs

-  Egyszeri rövid megnyomása zárja az ajtókat, a csomagterajtót valamint az üzemanyagöltő sapkát és élesíti a riasztót\*. Egy hosszú megnyomás egyszerre zárja a panorámatetőt\* és az összes oldalablakot.
-  Egy rövid megnyomása nyitja az ajtókat, a csomagterajtót és kikapcsolja a riasztót\*. Egy hosszú megnyomása egyszerre nyitja az összes oldalablakot.
-  Egyszeri rövid megnyomása csak a csomagterajtót nyitja és annak riasztóját hatástalanítja. Egy hosszú megnyomás nyitja vagy zárja az elektromos működtetésű\* csomagterajtót.
-  A pánik funkció aktiválja az irányjelzőket és a kürtöt, hogy felhívja a figyelmet, ha szükséges. Nyomja meg, és tartsa nyomva 3 másodpercig a gombot vagy nyomja meg 3 másodpercen belül kétszer a gombot az aktiváláshoz. A funkció ugyanannak a gombnak az 5 másodpercig történő aktiválásával kapcsolható ki, miután aktiválta. Különben 3 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

### Töltőfedél

Ügyeljen arra, hogy az autó nyitva legyen és le legyen állítva, mielőtt bedugja vagy kihúzza a töltőkábelt.

1. Nyomja meg, majd engedje el a fedél hátsó részét.
2. Nyissa ki a fedelet.

A töltés elkezdése után a kábel rögzül az aljzatban. Az autó kinyitásakor a töltés leáll, de röviddel ezután folytatódik, ha nem húzza ki a kábelt.

### Szervizzárás



A szervizzárás lezárja a csomagterajtót, ami praktikus lehet például akkor, amikor az autót szervizbe viszi vagy hotelben.

- A központi kijelző funkció nézetében, érintse meg a

**Szervizzár** lehetőséget a funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához.

Az aktiváláskor/inaktiváláskor egy felugró ablak jelenik meg. Minden zárolás alkalmával ki kell választani egy négyjegyű kódot. A funkció első használatakor meg kell adni egy további biztonsági kódot.

A kesztyűtartó zárása\* manuálisan történik a kulcs használatával, amely a kesztyűtartó belsejében található.



3

2

1

7

4

5

6

## ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

- 1 A **központi kijelző** az autó számos fő funkciójának vezérlésére szolgál, ilyenek például a média, a navigáció\*, a klímavezérlés, a vezetőtámogató rendszerek és az autóban található alkalmazások.
- 2 A **járművezetői kijelző** főként a vezetéssel kapcsolatos információkat mutat, mint a motorfordulatszám, navigáció\* és az aktív vezetőtámogatás. Az alkalmazás menüin keresztül kiválaszthatja, hogy milyen információknak kell megjelenniük a járművezetői kijelzőn. Nyissa meg, és navigáljon az alkalmazás menüben a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével. A beállítások a **Beállítások → My Car → Vezető kijelzője** menüben is elvégezhetők a központi kijelző felső nézetében.
- 3 A **szélvédőre vetített kijelző\*** az autó járművezetői kijelzőjének kiegészítője, amely információkat vetít a szélvédőre. Ez a központi kijelző funkció nézetén keresztül aktiválható.
- 4 Az **indítógomb** az autó beindítására szolgál. Fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje el az **I** gyújtáshelyzethez. Válassza ki a **P** vagy **N** fokozathelyzetet, tartsa nyomva a fékpedált, és fordítsa az indítógombot az óramutató járásával megegyező irányba az autó beindításához. Állítsa le az autót az indítógombnak az óramutató járásával egyező irányba fordításával.
- 5 A **hajtásmódok\*** a középben, az ülések között elhelyezkedő kezelőszervvel állíthatók be. Nyomja meg a kezelőszervet, és forgassa azt a **Pure, Off Road, AWD, Hybrid, Power** és **Individual** közötti választáshoz a központi kijelzőn. Erősítse meg a kerék megnyomásával. Az **Individual** használatával saját igényeinek megfelelő vezetési jellemzőket állíthat be az egyes hajtásmódokhoz. Ez a **Beállítások → My Car → Egyedi vezetési mód** menüpontban aktiválható a központi kijelző felső nézetében.
- 6 A **rögzitőfék** akkor aktiválódik, amikor felfelé húzza a **(D)** kezelőszervet. Ekkor egy szimbólum világít a járművezetői kijelzőn. Engedje ki manuálisan a kezelőszerv lenyomásával, miközben nyomva tartja a fékpedált. Az automatikus fékezés álló helyzetben

(**(D)**) használatával a fékpedál felengedhető, miközben fennmarad a fékhatás, amikor az autó például közlekedési lámpáknál áll.

Ne feledje, hogy automata autósókban az automatikus fékezést álló helyzetben és a rögzitőfék automatikus behúzását is inaktiválni kell. Ez utóbbi a a központi kijelző felső nézetében, a **Beállítások → My Car → Rögzitőfék és felfüggesztés** alatt hajtható végre.

- 7 Az **utaslégzsák kapcsolója\*** a műszerfal végének oldalán helyezkedik el az utas oldalon, és akkor lehet hozzáférni, amikor az ajtó nyitva van. Húzza ki a kapcsolót, és fordítsa **ON/OFF** állásba a légzsák funkció aktiválásához/inaktiválásához.

### Tárolóhelyek

Az Ön autója tárolóhelyek széles választékával rendelkezik. Tárolóhelyek találhatóak a külső, hátsó ülések alatt, amelyek például táblagép tárolására használhatóak.

13:45



Ånäsvägen  
Current position



Lune - Leave The World...



Daniel's Phone  
Telenor



Studio  
Sound optimised for driver

22°C



22°C

## KÖZPONTI KIJELZŐ

A legtöbb funkció beállítását és vezérlését a **központi kijelzőn** végezheti el. A központi kijelző három fő nézettel rendelkezik: kezdőlap nézet, funkció nézet és alkalmazás nézet. A funkció nézetet és az alkalmazás nézetet a kezdőlap nézeten jobbra vagy balra pöccintve érheti el. A kijelző felső részének lehúzásával elérhet egy felső nézetet.

A **központi kijelző és a járművezetői kijelző megjelenésének módosítását** egy téma kiválasztásával teheti meg a felső nézet

**Beállítások → My Car → Vezető kijelzője** menüjében. Itt választhat sötét vagy világos hátteret is a központi kijelzőhöz.

A **kezdőlap nézethez egy másik nézetből** a kijelző alatti fizikai gomb rövid megnyomásával térhet vissza. Ekkor a kezdőlap nézet utoljára használt módja jelenik meg. A kezdőlap gomb egy további rövid megnyomása normál módba állítja vissza a kezdőlap nézet csempéit.

A központi kijelző **tisztításához** zárolja az érintő funkciót a kijelző alatti fizikai kezdőlap gomb hosszú megnyomásával. A kijelzőt a kezdőlap gomb rövid megnyomásával kapcsolhatja vissza.

A kijelző tetején látható **állapotsáv** mutatja a tevékenységeket az autóban. A bal oldalon található a hálózati és kapcsolati információk a médiával kapcsolatos információkkal, az idő és a háttértevékenységek kijelzője a jobb oldalon jelenik meg.

Alul, a **klíma sorban** állíthatja be a hőmérsékletet és az ülés komfortot a vonatkozó ikon megérintésével. Nyissa meg a klíma nézetet a középső gombot megérintve a klíma sorban.



# TÖLTÉS

Az Ön Volvója egy elektromos motorral, amely főleg alacsony sebességen, valamint egy belsőégésű motorral van felszerelve, amely magas sebességen és aktív vezetés közben hajtja az autót. A hibrid akkumulátor töltési ideje attól a töltőáramtól függ, amelyet az elektromos aljzat biztosítani tud. A hibrid akkumulátor enyhe fékezéskor vagy motorfékezéskor is töltődik, amikor például lejtőn halad. A töltés minden típusa megjelenik a járművezetői kijelzőn.

## A töltőkábel tárolása

A töltőkábel a csomagtérben helyezkedik el a padlófedél alatt.

## Vezérlőegység a töltőkábelen


A mellékelt töltőkábel egy vezérlőegységgel rendelkezik, mely mutatja a töltés állapotát. Ez a hőmérséklet-figyelést is támogatja és beépített földzárlati megszakítóval rendelkezik.

## A töltés elindítása

A hibrid akkumulátor töltésekor az autó indítóakkumulátora is töltődik.

1. Csatlakoztassa a töltőkábelt egy elektromos aljzathoz. Soha ne használjon hosszabbító kábelt.
2. Állítsa be a helyes töltőáramot a vezérlőegységen a ▲ vagy ▼ használatával. Ha nem biztos az aljzat névleges töltőáramával kapcsolatban, akkor válassza a legalacsonyabb töltőáramot a vezérlőegységen.
3. Nyissa ki a töltőfedelelet egy enyhe nyomással.
4. Távolítsa el a töltőfogantyú védőfedelét, majd nyomja teljesen a fogantyút az autó aljzatába. A töltőkábel automatikusan rögzül a bemenő töltőaljzathoz, és a töltés 5 másodpercen belül elkezdődik.
5. Helyezze a töltőfogantyú védőfedelét úgy, hogy az ne érjen az autóhoz, hogy megelőzze a fényezés károsodását.

## A töltés befejezése

1. Nyissa ki az autót a távvezérlős kulcs  gombjával. A töltés befejeződik, és a töltőkábel kiold/nyitva van.
2. Válassza le a töltőkábelt az autóról.
3. Zárja be a töltőfedelelet.
4. Válassza le a töltőkábelt az aljzatról.
5. Helyezze vissza a töltőkábelt a helyére a padlófedél alá a csomagtérben.

Ha nem húzza ki a töltőkábelt a bemenő töltőaljzathoz, akkor az a nyitást követően rövid időn belül automatikusan újra reteszeldődik, hogy maximalizálja a töltést valamint a megtehető távolságot és lehetővé tegye az indulás előtti előkészítést. A töltőkábel akkor húzható ki újra, ha az autót kinyitotta a távvezérlős kulccsal. A Passive Entry\* felszereltséggel rendelkező autók esetében zárhatja és újra nyithatja a kilincs használatával.



## TÖLTÉSI ÁLLAPOT

Az autó töltöttségi állapota a bemenő töltőaljzatnál, a vezérlőegységen, a járművezetői kijelzőn és a Volvo On Call\* alkalmazásban ellenőrizhető.

### A bemenő töltőaljzat lámpáin keresztül

- Fehér - LED lámpa.
- Sárga - várakozás üzemmód, várakozás a töltés indítására.
- Villogó zöld - töltés folyamatban.
- Folyamatos zöld - töltés befejezve. Egy idő elteltével kialszik.
- Folyamatos piros - hiba történt.

### A vezérlőegységen keresztül

- Az autó szimbólum folyamatos zöld fényel világít, és a töltésvisszajelző kialudt: Készenlét.
- Az autó szimbólum és a töltésvisszajelző lámpa folyamatos zöld fényel világít: A töltés folyamatban van.
- Az autó szimbólum pirosan villog és a töltésvisszajelző nem világít: A töltés nem lehetséges. Ellenőrizze az összes csatlakozást vagy használjon egy másik aljzatot, és indítsa újra a töltést.
- Az autó szimbólum folyamatos piros fényel világít: A töltés nem lehetséges. Húzza ki a töltőkábelt az aljzataból, és indítsa újra a töltést.
- A ház szimbólum és a töltésvisszajelző pirosan villog: A töltés nem lehetséges. Indítsa újra a töltést. Ha a probléma továbbra is fennáll – lépjen kapcsolatba egy szakemberrel.

### A járművezetői kijelzőn

A szimbólum különböző színei jelzik a töltési állapotot.



Kék - töltés folyamatban.

Zöld - az akkumulátor teljesen feltöltve.

Piros - töltéshiba, ellenőrizze a töltőkábel csatlakozását az autóhoz és a 230 voltos aljzathoz.




## HIBRID INFORMÁCIÓK A JÁRMŰVEZETŐI KIJELZŐN





A kiválasztott hajtásmódtól függően számos szimbólum és animáció jelenik meg a járművezetői kijelzőn.

Az elektromosság és az üzemanyag-fogyasztás a jobb oldalon látható műszeren látszik. A fogyasztás a vezetési stílustól függően változik. Amikor a vékony fehér mutató elhagyja a fent látható fehér nyilat, akkor az autó a belsőégésű motorra váltott. Amikor a mutató a narancsszínű sávban van, akkor az akkumulátor töltődik, például fékezés közben.

### Távolság az akkumulátor lemerüléséig

- ➔  A visszajelző mutatja az akkumulátor lemerüléséig megtehető hozzávetőleges távolságot. A távolságra számos tényező van hatással, például a vezetési stílus, a sebesség és a külső hőmérséklet, és az utazás során változhat. Normális esetben 20-40 km (12-25 mérföld) várható el. Az autó teljesen feltöltött állapotában megjelenő kezdőérték nem előrejelzés, inkább az elektromos üzemmód egy legfeljebb értéke, ami az utazás során változik. Nincs elektromos hajtással garantáltan megtehető távolság, amikor a járművezetői kijelző a "----" jelzést mutatja.

### Szimbólumok a járművezetői kijelzőn

-  Egy teljesen fehér szimbólum jelzi, hogy az elektromos motor vagy a belsőégésű motor van-e használatban. Egy villám jelzi az elektromos motort és egy csepp a belsőégésű motort.
-  Azt jelzi, hogy az akkumulátor, például motorfékezés közben töltődik.
-  A műszer azt mutatja, mennyi energia áll rendelkezésre az akkumulátorban az elektromos motor számára. Az energia a klíma szabályozására is szolgál.
-  Azt mutatja, hogy aktív a **Charge** vagy a **Hold** funkció. Ezeket a központi kijelző funkció nézetében lehet aktiválni. A **Charge** azt jelenti, hogy a hibrid akkumulátor töltődik, amikor a töltöttsége



alacsony. A **Hold** az akkumulátor töltöttségi szintjének fenntartását jelenti későbbi használathoz.

### A belsőégésű motor beindítása és leállítása.

Az autó kiszámítja, hogy milyen mértékben kell használni a belsőégésű motort, az elektromos motort vagy mindkettőt egyszerre. Elektromos működés közben az autónak bizonyos esetekben külső körülmények miatt, például alacsony külső hőmérséklet mellett, automatikusan be kell indítania a belsőégésű motort. A belsőégésű motor mindig beindul, amikor a hibrid akkumulátor eléri a legalacsonyabb töltöttségi állapotát.



## ELEKTROMOS\* ELSŐ ÜLÉSEK

Használja az ülések külsején található kezelőszerveket az ülés helyzet, deréktámasz\* stb. beállításához. Az egyik kezelőszerv olyan alakú, mint egy ülés, így könnyebben érthető a helyzetváltoztatás módja, a másik, a többfunkciós kezelőszerv\* a deréktámasz, masszázs\* stb. beállítására szolgál.

### Az ülés formájú kezelőszerv

Az alsó kezelőszerv használatával állíthatja be az ülés párnát vagy mozgathatja a teljes ülést. A hátsó kezelőszerv használatával állíthatja be a háttámla dőlésszögét.

### Többfunkciós kezelőszerv\*

A masszázs\*, az oldaltámasz\*, a deréktámasz\* és az ülés párnanyúlvány beállítása a többfunkciós kezelőszervvel történik.

1. Aktiválja az ülésbeállítást a központi kijelzőn a kezelőszerv forgatásával.
2. Válassza ki a kívánt funkciót a központi kijelzőn a kezelőszerv forgatásával.
3. A kezelőszerv felső/alsó/első/hátsó részének megnyomásával módosíthatja a beállítást.

### Beállítások mentése

1. Állítsa az ülést, a külső tükröket és a szélvédőre vetített kijelzőt\* a kívánt helyzetbe, és nyomja meg az **M** gombot az ajtópanelen. A gombban található visszajelző világít.
2. 3 másodpercen belül nyomja meg az **1** vagy **2** memóriagombot. Egy hangjelzés szólal meg és az **M** gomb visszajelző lámpája kialszik.

A mentett ülésbeállítások használatához:

Az ajtó nyitott állapotában - nyomja meg, és engedje el valamelyik memóriagombot.

Az ajtó zárt állapotában - tartsa nyomva valamelyik memóriagombot, amíg el nem éri a tárolt helyzetet.

## A HÁTSÓ ÜLÉSTÁMLÁK LEHAJTÁSA

Ügyeljen arra, hogy a háttámlák a fejtámaszokkal ne érjenek hozzá az előttük elhelyezkedő ülések háttámláihoz a lehajtáskor. Lehetséges, hogy a háttámla lehajtásához állítani kell az első üléseken.

A háttámlák manuálisan lehajthatók a külső ülések tetején található fogantyú használatával. Ha az autó elektronikusan lehajtható hátsó üléssel\* rendelkezik, akkor gombok találhatóak a csomagtérben a lehajtáshoz.

### A háttámlák elektronikus lehajtása

A hátsó ülés lehajtásához az autónak álló helyzetben kell lennie és ki kell nyitni a csomagterajtót.

1. Hajtsa le kézzel a középső ülés fejtámláját.
2. Tartsa nyomva a gombot az ülések lehajtásához. A gombok **L** és **R** jelöléssel rendelkeznek a bal és a jobb oldali háttámla szakaszhoz.
3. A háttámla automatikusan ereszkedik vízszintes helyzetbe. A fejtámlák is automatikusan ereszkednek le.

### A háttámlák felemelése

1. Mozgassa felfelé/hátrafelé a háttámlát, amíg a retesz össze nem zár.
2. A fejtámlát manuálisan kell felhúzni.
3. Ha szükséges, emelje fel a középső ülés fejtámláját.



03





## KORMÁNYKERÉK

### A kormánykerék beállítása





Beállíthatja a kormánykerék magasságát és mélységét is.

1. Nyomja előre/húzza hátra<sup>4</sup> a kormánykerék alatt található kart
2. Állítsa be a kormánykerék kívánt helyzetét, és mozdítsa vissza a kart a rögzített helyzetbe.



### Bal oldali billentyűzet



A vezetőtámogatás kiválasztása a járművezetői kijelzőn történik a kormánykerék jobb oldali billentyűzetének nyíl gombjaival (◀ és ▶). Amikor a járművezetői támogatás szimbóluma FEHÉR, akkor a funkció aktív. A SZÜRKE azt jelenti, hogy a funkció le van állítva vagy készenléti módban van.


### Kijelző szimbólumok a járművezetői kijelzőn

-  A **sebességhatároló** segít a kiválasztott maximális sebesség átlépésének megakadályozásában.
-  A **sebességtartó** segít az állandó sebesség fenntartásában.
-  Az **adaptív sebességtartó**\* segít egy állandó sebesség fenntartásában, és előre beállított intervallumot tart az elől haladó járműhöz képest.
-  A **Pilot Assist**<sup>5</sup> kormányzási segítséggel segít a járművezetőnek az autónak a sáv oldalonai között tartásában valamint egy állandó sebesség fenntartásában, és előre beállított intervallumot tart az elől haladó járműhöz képest.

Nyomja meg a  lehetőséget a kiválasztott funkció elindításához vagy leállításához.


A  /  rövid megnyomása 5 km/h (5 mph) értékkel növeli/csökkenti a tárolt sebességet. Nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot a folyamatos módosításhoz - engedje el a gombot a kívánt sebességnél.



A  /  csökkenti/növeli az elől haladó járműhöz viszonyított távolságot az adaptív sebesség tartó és a Pilot Assist használatakor.


A  egyszeri megnyomása a kiválasztott funkció tárolt sebességét is visszaállítja.

### Jobb oldali billentyűzet



A járművezetői kijelzőn történő navigáláshoz használja a kormánykerék jobb oldali billentyűzetét.


 Megnyitja/bezárja a járművezetői kijelző alkalmazás menüjét. Innen vezérelhető a fedélzeti számítógép, a médialejátszó, a telefon és a navigáció.

  A bal vagy jobb oldali nyíllal görgethet a különböző rendelkezésre álló alkalmazások között.

 Lehetőség kiválasztása, kiválasztás megszüntetése, például a fedélzeti számítógép menüjének kiválasztása vagy üzenet törlése a járművezetői kijelzőn.

  A kiválasztott alkalmazás funkciói közötti böngészés a fel vagy le lehetőség megérintésével.

**Növelje/csökkentse a média hangerejét** a  és  megnyomásával. Ha nincs más aktív funkció, akkor ezek a gombok hangerő-szabályozóként szolgálnak.

A **hangvezérlés** a  gombbal aktiválható, és például a média, a navigáció és a klímavezérlés vezérlését teszi lehetővé a hangja használatával. Mondja például "Radio", "Raise temperature" vagy "Cancel".

A további hangutasításokkal kapcsolatban, lásd a jelen Quick Guide hangvezérlés fejezetét.

### Fedélzeti számítógép

A fedélzeti számítógép mutatja például a megtett távolságot, az üzemanyag-fogyasztást és az átlagsebességet. Lehetőség van annak kiválasztására, hogy a fedélzeti számítógép mely adatai jelenjenek meg a jár-

művezetői kijelzőn. A fedélzeti számítógép kiszámítja a tartály kiürüléséig vagy az akkumulátor lemerüléséig fennmaradt távolságot. A különböző lehetőségek mutatójához, használja a kormánykerék jobb oldali billentyűzetét. Nincs garantáltan megtehető távolság, amikor a járművezetői kijelző a "----" jelzést mutatja.

<sup>4</sup> Piacról függően.

<sup>5</sup> Ez a funkció a piactól függően alapfelszereltség vagy opció lehet.



A **megközelítő világítás** bekapcsolja a külső világítást, amikor a kulccsal kinyitja az autót, és segít az autó biztonságos megközelítésében a sötétben.

A **hazakísérő világítás** bekapcsol bizonyos külső világítást, miután bezárta az autót, hogy megvilágítást nyújtson a sötétben. A funkciót az autó leállításával, majd a bal oldali bajuszkapcsolónak a műszerfal felé történő elmozdításával, és elengedésével aktiválható. A hazakísérő világítás működésének időtartama a központi kijelzőn állítható be.

#### **A napi kilométer-számláló visszaállítása**

A **RESET** gomb hosszú megnyomásával visszaállíthatja a manuális napi kilométer-számláló összes adatát. A rövid megnyomás csak a megtett távolságot állítja vissza. Az automatikus (TA) napi kilométer-számláló visszaállítása automatikusan történik, amikor az autót 4 órán keresztül nem használják.

## BAL OLDALI BAJUSZKAPCSOLÓ

A **fényszóró funkciókat** a bal oldali bajuszkapcsolóval lehet vezérelni.


Ha az **AUTO** üzemmódot választja, akkor az autó észleli a sötétséget/fényt, és ennek megfelelően állítja be a világítást, például amikor bees-  
teledik vagy alagútba hajt. A **EC** állásba is állíthatja a bajuszkapcsoló forgókapcsolóját a távolsági fényszóróhoz, amely szembejövő forgalom esetén automatikusan tompított fényre vált. A távolsági fényszóró manuális bekapcsolása a bajuszkapcsoló magától történő elnyomásával lehetséges. Kapcsolja ki a bajuszkapcsoló maga felé mozdításával.


Az **aktív kanyarlámpák\*** úgy vannak kialakítva, hogy maximális megvilágítást biztosítsanak kanyarokban azért, hogy követik a kormánykerék mozdítását. A funkció automatikusan kapcsol be az autó beindításakor és a központi kijelző funkció nézetében kapcsolható ki.


## JOBB OLDALI BAJUSZKAPCSOLÓ


A jobb oldali bajuszkapcsoló vezérli az ablaktörlő lapátokat és az esőérzékelőt.

- Mozdítsa lefelé a bajuszkapcsolót egyetlen törlés végrehajtásához a szélvédőn.
- Mozdítsa felfelé lépésenként a szakaszos, normál és gyors sebességekhez.
- A szakaszos működés sebességét a bajuszkapcsoló forgókapcsolójával lehet beállítani.
- Mozdítsa a bajuszkapcsolót a kormánykerék felé, hogy bekapcsolja a fényszórómosót és a fényszórómosót. Mozdítsa a műszerfal felé a hátsó ablakmosó bekapcsolásához.

 Nyomja meg az esőérzékelő gombját az esőérzékelő bekapcsolásához/kikapcsolásához. Az esőérzékelő automatikusan bekapcsolja az ablaktörlőket annak alapján, hogy mennyi vizet érzékel a szélvédőn. Forgassa fel/le a forgókapcsolót a magasabb/alsó nyabb érzékenységre.

 Nyomja meg a hátsó ablak szakaszos törléséhez.

 Nyomja meg a hátsó ablaktörlő folyamatos sebességű működtetéséhez.

 Az ablaktörlő szerviz üzemmódját például az ablaktörlő lapátok cseréjekor, tisztításakor vagy felemelésekor lehet használni. Érintse meg a **Ablaktörlők szervizállása** gombot a központi kijelző funkció nézetében a szerviz üzemmód aktiválásához vagy inaktiválásához.





03



# AZ UTASTÉR KLÍMAVEZÉRLÉSE

## Előkondicionálás

Az előkészítés az autó központi kijelzőjén és a Volvo On Call\* alkalmazás használatával állítható be. Az előkészítés vezetés előtt komfortos hőmérsékletre fűti vagy hűti az utasteret, ami csökkentheti a kopást és a vezetés közbeni energia-felhasználást. Lehetőség van a közvetlen indításra vagy az előkészítés időzítőn keresztüli beállítására.

## Az előkészítés közvetlen indítása

1. Nyissa meg a központi kijelző klíma nézetét a kijelző aljának megérintésével.
2. Válassza a **Parkolási klíma** fület, jelölje be a megfelelő lehetőséget, majd érintse meg az **Előkondicionálás** elemet.

## Az előkészítés időzítőjének beállítása

- A klíma nézetben, válassza ki a **Parkolási klíma** → **Időzítés hozzáadás** lehetőséget, és szükség szerint állítsa be a dátumot/napot.

Az előkészítés teljes működéséhez az autónak elektromos aljzathoz kell csatlakoznia (elektromos fűtéssel rendelkező autók esetén). Piactól függően, akár az üzemanyaggal működő vagy az elektromos fűtés<sup>6</sup> is működhet.

## KlímaBeállítások

Az utastér első és hátsó részének klímavezérlő funkciói a központi kijelzőről és a középkonzolon valamint az alagút konzol hátsó részén\* elhelyezkedő gombokkal vezérelhetők. Bizonyos klímaszabályozó funkciók szintén vezérelhetők hangvezérléssel.



A klíma nézet elérésére szolgáló ikon a központi kijelző aljának közepén helyezkedik el. Amikor a **Clean Zone** kék, akkor fenállnak a jó levegőminőség feltételei az utastérben.

- Érintse meg a **AUTO** lehetőséget a klíma nézetben számos klíma funkció automatikus szabályozásához. Egy rövid megnyomás automatikusan szabályozza a levegő-visszakeringtetést, a légkondicionálást és a levegőelosztást. Egy hosszú megnyomás automatikusan szabályozza a levegő-visszakeringtetést, a légkondicionálást és a levegőelosztást valamint alapértékekre állítja a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát: 22 °C (72 °F) és **3** szint. A hőmérséklet és a ventilátor fordulatszáma az automatikus klímaszabályozás inaktíválása nélkül módosítható.
- Érintse meg a központi kijelző alsó szélén elhelyezkedő klíma sor ikonjainak egyikét a hőmérséklet, az ülésfűtés\* és a ventilátor fordulatszámának beállításához.

Az összes zóna hőmérsékletének a vezető oldali hőmérséklettel történő szinkronizálásához, érintse meg a hőmérséklet ikont a vezető oldalon és a **Hőmérséklet szinkronizálása** elemet.

## IAQS levegőminőség rendszer\*

Az IAQS a Clean Zone Interior Package\* része és egy teljesen automatikus rendszer, amely tisztítja az utastér levegőjét az olyan szennyeződésektől, mint a részecskék, szénhidrogének, nitrogén-oxidok és a talajszintű ózon. A funkció a központi kijelző felső nézetének **Beállítások** → **Klíma** → **Levegőminőség-érzékelő** menüpontján keresztül aktiválható.

<sup>6</sup> A hivatalos Volvo kereskedések tájékoztatást tudnak adni arról, hogy melyik fűtést használják az egyes piacok.



## CSATLAKOZÁSOK

Médiát játszhat le/vezérelhet hangvezérlés használatával, SMS-eket küldhet vagy telefonhívásokat folytathat valamint csatlakoztathatja az autót az internethez különböző külső eszközökön, például okostelefonokon keresztül. Az autó elektromos rendszerének legalább I gyújtáshelyzetben kell lennie a csatlakoztatott készülékek használatához.

### Az autó modeme<sup>7</sup>

Az autó internethez csatlakoztatásának legegyszerűbb és leghatékonyabb módja az autó saját modemén keresztüli csatlakozás. Ez a legjobb teljesítményű, automatikusan bekapcsol az egyes utazások alkalmával és nem igényli okostelefon csatlakoztatását.

1. Helyezzen egy személyes SIM-kártyát az utas oldalon, a padló közelében található tartóba.

2. Nyomja meg a **Beállítások** → **Kommunikáció** → **Autómodemes internet** lehetőséget a felső nézetben.

3. Aktiválja a **Autómodemes Internet** jelölőnégyzet bejelölésével.

### Internetmegosztás

Amikor az autó a modemen keresztül csatlakozik az internethez, akkor megoszthatja az internetkapcsolatot (Wi-Fi hotspot) más készülékekkel a **Beállítások** alatt a felső menüben. Nyomja meg a **Kommunikáció** → **Autó Wi-Fi hotspotja** lehetőséget.

### Bluetooth

A Bluetooth elsősorban telefonhívások folytatásához, SMS-ek küldésére és médialejátszásra szolgál a telefonról az autó rendszerén keresztül. Az autót Bluetooth kapcsolaton keresztül is csatlakoztathatja az internethez. Lehetőség van két Bluetooth eszköz egyidejű csatlakozta-

tására ilyenkor az egyik média adatfolyamon keresztüli lejátszására szolgál. A két legutóbb csatlakoztatott telefon az autó újbóli használatakor automatikusan csatlakozik, ha a telefon Bluetooth funkciója aktív. Akár 20 eszköz menthető egy listában, hogy később egyszerűbb legyen azokat csatlakoztatni.

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon. Az internethez történő csatlakozáshoz, kapcsolja be az internetmegosztást is a telefonon.
2. Nyissa meg a **Telefon** alnézetet a központi kijelző kezdőlap nézetében.
3. Érintse meg a **Tel. hozzáadása** lehetőséget, vagy ha már csatlakoztatva van, érintse meg a **Módosítás**, majd a **Tel. hozzáadása** lehetőséget.
4. Válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont, és kövesse a központi kijelzőn valamint a telefonon megjelenő lépéseket. Ne feledje, hogy bizonyos telefonokon aktiválni kell az üzenet funkciót.

## Wi-Fi

Az autó Wi-Fi kapcsolaton keresztüli internethez csatlakoztatásával nagyobb sebességgel vehet igénybe online szolgáltatásokat - például internetrádió és autós alkalmazásokon keresztüli zenehallgatás, szoftverletöltés/frissítés stb. - mint Bluetooth kapcsolat használatával. Az okostelefonon keresztüli Wi-Fi kapcsolat hotspotként szolgál az autó valamint az autóban lévő egyéb külső eszközök számára.

1. Kapcsolja be az internetmegosztás funkciót a telefonon.
2. Érintse meg a **Beállítások** lehetőséget a központi kijelző felső nézetében.
3. Érintse meg a **Kommunikáció → Wi-Fi** lehetőséget, és aktiválja a Wi-Fi kapcsolat jelölőnégyzetének bejelölésével.

Ne feledje, hogy bizonyos telefonok kikapcsolják az internetmegosztást, miután megszűnik a kapcsolat az autóval. Az internetmegosztást ezért a következő használat alkalmával újra be kell kapcsolni.

## USB

USB kapcsolaton külső eszközöket csatlakoztathat média lejátszásához. Az USB csatlakozót Apple CarPlay\* és Android Auto\* szolgáltatásokhoz is használhatja. A külső eszköz töltődik, amikor csatlakoztatva van az autóhoz.

- 1 Az USB aljzatok a kartámasz tárolórekeszében található az ülések között.

## Elektromos aljzatok

Az alábbi elektromos aljzatok állnak rendelkezésre az autóban.

- 2 12 voltos elektromos aljzat.
- 3 12 voltos elektromos aljzat és 230 voltos elektromos aljzat\*. A csomagterben is található egy 12 voltos elektromos aljzat\*.

<sup>7</sup> Csak Volvo On Call\* felszereltségű autók. Amikor az autó modemének használatával csatlakozik, akkor a Volvo On Call szolgáltatások ezt a kapcsolatot használják.




## CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK HASZNÁLATA

Külső eszközöket csatlakoztathat, hogy például telefonhívásokat kezelhessen és médiát játszhasson le az autó audio és média rendszerén.






### Telefonhívások kezelése<sup>8</sup>


Lehetőség van a hívások kezdeményezésére és fogadására egy Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakoztatott telefonról.

#### Hívás a központi kijelzőn keresztül

1. Nyissa meg a **Telefon** alnézetet a kezdőlap nézetben. Válassza ki a hívásnaplóból, partnerlistából történő híváshoz vagy írjon be egy számot a billentyűzet használatával.
2. Nyomja meg a  gombot.

#### Hívás a kormánykerék jobb oldali billentyűzetével

1. Nyomja meg a  lehetőséget, és navigáljon a **Telefon** elemhez a  vagy  gombokkal.
2. Görgesse a híváslistát a  , és válasszon a  gombbal.

Hangvezérlés használatával is kezelhet hívásokat. Nyomja meg a  hangvezérlés gombot a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén. A további hangutasításokkal kapcsolatban, lásd a jelen Quick Guide hangvezérlés fejezetét.

### Médialejátszás

Audio lejátszásához külső eszközzel, azt a kiválasztott módon csatlakoztatnia kell az autóhoz, lásd az előző oldalon található csatlakoztatási lehetőségeket.



#### Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott eszköz

1. Indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott eszközön.
2. Nyissa meg a **Bluetooth** alkalmazást a központi kijelző alkalmazás nézetében - a lejátszás elkezdődik.

<sup>8</sup> Az autóval kompatibilis telefonokkal kapcsolatos információkhoz, lásd [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).



### USB kapcsolaton csatlakoztatott eszköz

1. Indítsa el az **USB** alkalmazást az alkalmazás nézetben.
2. Válassza ki, hogy mit szeretne lejátszani - elkezdődik a lejátszás.



### MP3 lejátszó vagy iPod csatlakoztatott eszköz.

1. Kezdje el a lejátszást az eszközön.
2. Nyissa meg az **iPod** vagy **USB** alkalmazást a csatlakozás módjától függően. Ha iPod készülékről szeretne zenét lejátszani, akkor a csatlakozás módjától függetlenül válassza ki az **iPod** alkalmazást - a lejátszás elkezdődik.



### Apple® CarPlay<sup>®\*9</sup> és Android Auto\*

Az CarPlay és az Android Auto funkciók lehetővé teszik bizonyos alkalmazások használatát telefonján az autón keresztül, például zenét játszhat le vagy podcastokat hallgathat. A kezelés az autó központi kijelzőjén vagy telefontal történik.

Ha iPhone készüléke van, akkor aktiválnia kell a Siri hangvezérlést az CarPlay használata előtt.



1. Csatlakoztassa a telefont az USB csatlakozóhoz. Ha több csatlakozó van, akkor használja azt, amelyiknek fehér kerete van.
2. Érintse meg az **Apple CarPlay** vagy **Android Auto** lehetőséget az alkalmazás nézetben az aktiváláshoz.



Kapcsolja be a hangvezérlést a CarPlay és az Android Auto szolgáltatással a **☰** gomb hosszú megnyomásával a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén. Egy rövid megnyomás aktiválja az autó saját hangvezérlés rendszerét.

Az CarPlay használatakor a Bluetooth kikapcsol. Az autó internethez csatlakoztatásához használjon szükség szerint Wi-Fi kapcsolatot vagy az autó modemét\*.

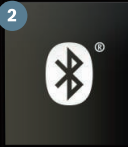
<sup>9</sup> Az Apple és a CarPlay az Apple Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek.

04

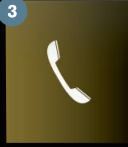
13:45



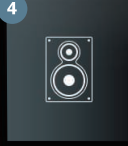
1  
Ånäsvägen  
Current position



2  
Lune - Leave The World...



3  
Daniel's Phone  
Telenor



4  
Studio  
Sound optimised for driver

22°C





22°C


## KEZDŐLAP NÉZET

Amikor a központi kijelző bekapcsol, akkor a kezdőlap nézetet mutatja, ahonnan elérheti a Navigáció, Média és Telefon csempéket valamint az utoljára használt alkalmazás vagy autófunkciót.


- 1 Navigáció** - Érintse meg a Sensus Navigation\* térképes navigáció eléréséhez.

**Úti cél beállítása szabad szöveggel** - Bontsa ki az eszköztárat a bal oldalon lévő lefelé nyíllal, és érintse meg a  lehetőséget. A térkép képe szabad szöveges keresésre vált. Írja be a keresési kifejezéseket.

**Úti cél beállítása térképpel** - Nagyítsa ki a térképet a  használatával, és érintse meg, majd tartsa nyomva az úti célt, ahova utazni szeretne.

**Úti cél törlése** - Érintse meg a  lehetőséget az útiterv megnyitására. Érintse meg a lomtárat egy köztes úti cél törléséhez az útitervben vagy érintse meg a **Nyomvonal törlése** lehetőséget a teljes útiterv törléséhez.

**Térképfrissítés**<sup>10</sup> - Érintse meg a **Letöltőközpont** lehetőséget az alkalmazás nézetben. A rendelkezésre álló térképfrissítések száma a **Térképek** alatt látható. Érintse meg a **Térképek → Telepítés** menüpontot a térképfrissítéshez vagy a kiválasztott térkép telepítéséhez. Lehetőség van térképek letöltésére a support.volvocars.com oldalról USB memóriára, majd azoknak az autóba másolására.

- 2 Média** - itt jelenik meg például a külső eszközről lejátszott zene vagy az alkalmazás nézetben kiválasztott **FM rádió**. Érintse meg az alnézetet a beállítások eléréséhez. Innen tekintheti meg a zenei könyvtárát, rádióállomásokat stb.
- 3 Phone**, innen érhető el a telefon funkció. Érintse meg az alnézetet annak kibontásához. Itt például tárcsázhat a híváselőzményekből vagy a partnerek listájából, vagy manuálisan beírhat egy számot a billentyűzet használatával. Ha kiválasztott egy számot, érintse meg a  lehetőséget.

- 4 Utoljára használt alkalmazás vagy autófunkció** - itt láthatja az utoljára használt alkalmazást vagy autófunkciót, amely nem jelenik meg egyik egyéb, például **Autó állapota** vagy **Vezetési összefoglaló** csempén sem. Megérinthesi az alnézetet a legutoljára használt funkció eléréséhez.

<sup>10</sup> A funkció rendelkezésre állása piactól függően változhat.

13:45

### Car functions

ESC Sport Mode	Lane Keeping Aid	Park Assist
Cross Traffic Alert	Distance Alert	
Camera	Park In	Park Out
Headrest fold	Head-up display adjustments	Road Sign Information
Head-up display	BLIS	Active Bending Lights

22°C AUTO 22°C



## FUNKCIÓ NÉZET ÉS ALKALMAZÁS NÉZET

### Funkció nézet

Amikor balról jobbra pöccint<sup>11</sup> a kezdőlap nézetben, akkor a funkció nézethez jut. Innen aktiválhatja/inaktiválhatja az autó különböző funkcióit, például **Vetített kijelző\***, **Parkoló automatika** és **Lane Keeping Aid**. Ezek a vonatkozó szimbólum megérintésével kapcsolhatók be/ki. Bizonyos funkciók külön ablakban nyílnak meg.

### Alkalmazás nézet

Pöccintsen jobbról balra<sup>11</sup> a kezdőlap nézetben az alkalmazás nézet eléréséhez. Itt láthatja az autóval szállított valamint a saját maga által választott, letöltött és telepített alkalmazásokat.

### Alkalmazások és rendszerek kezelése és frissítése



Az alkalmazás nézet **Letöltőközpont** részében frissítheti az autó számos rendszerét. Ehhez az autónak csatlakoznia kell az internethez. A **Letöltőközpont** egy megérintése megnyit egy letöltő alkalmazást. Itt az alábbiakat teheti:

**Alkalmazások letöltése** - Érintse meg a **Új alkalmazások** lehetőséget, és válassza ki a kívánt alkalmazást. Válassza a **Telepítés** lehetőséget az alkalmazás letöltéséhez.

**Alkalmazások frissítése** - Érintse meg a **Összes telepítése** lehetőséget az összes alkalmazás frissítéséhez. Vagy érintse meg a **Alkalmazásfrissítések** lehetőséget a lehetséges frissítések listájának megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt alkalmazást, és érintse meg a **Telepítés** lehetőséget.

**Alkalmazások eltávolítása** - Érintse meg a **Alkalmazásfrissítések** lehetőséget, és válassza ki a kívánt alkalmazást. Érintse meg az **Eltávolítás** lehetőséget az alkalmazás eltávolításához.

**Rendszerszoftver frissítése** - Érintse meg a **Rendszerfrissítések** lehetőséget az autóba telepíthető frissítések listájának mutatásához. - Érintse meg a **Összes telepítése** lehetőséget a lista alján az összes szoftver vagy a **Telepítés** lehetőséget egyes szoftverprogramok frissíté-

séhez. Ha nincs szükség listára, akkor válassza az **Összes telepítése** lehetőséget a **Rendszerfrissítések** gombnál.

### Ikonok mozgatása

Az alkalmazások és az autófunkciók gombjai szükség szerint mozgathatók az alkalmazás nézetben és a funkció nézetben.

1. Nyomjon meg, és tartson nyomva egy ikont.
2. Húzza az ikont egy üres helyre a nézetben, és engedje el azt.

<sup>11</sup> Balkormányos autók esetén. Jobbkormányos autókban - pöccintsen az ellenkező irányban.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received



22 °C



22 °C

## FELSŐ NÉZET

A kijelző felső része egy fület tartalmaz, amelyet lehúzva hozzáférhet a felső nézethez. Innen érhető el a **Beállítások**, **Kezelési útmutató**, **Profil** és az autó mentett üzenetei.

### Személyes beállítások

A **Beállítások** alatt számos személyes beállítást hajthat végre, például a kijelzőkkel, tükrökkel, első üléssel, navigációval\*, audio és médiarendszerrel, nyelvvel és hangvezérléssel kapcsolatban.

### Járművezetői profilok



Ha az autót több járművezető használja, akkor mindegyiküknek személyes járművezetői profilja lehet az autóban. Az autó minden használatakor kiválaszthatja járművezetői profilját, amelyben személyes beállításai vannak mentve. A profilok száma attól függ, hogy hány darab kulcs van az autóhoz. A **Vendég** profil nincs egy adott kulcshoz rendelve.

A legutolsó aktív járművezetői profil az, amelyet a nyitáshoz használtak. A járművezetői profil a **Profil** kiválasztásával módosítható a felső nézetben.

A járművezetői profilok az autó kulcsaihoz rendelhetők, és annak nyitásakor az autó automatikusan a személyes beállításokra vált. Rendeljen hozzá kulcsot a **Beállítások → Rendszer → Vezetői profilok** menüben. Válassza ki valamelyik járművezetői profilt (a **Vendég** profil nem rendelhető hozzá). Újra a kezdőlap nézet jelenik meg. Húzza le újra a felső nézetet, ismétlje meg a fentieket, és válassza a **Szerkeszt**, majd a **Kulcs kapcsolódása** lehetőséget a kiválasztott járművezetői profilon.

### Egyedi hajtásmód

Ha szeretné módosítani a **Hybrid**, **Pure** vagy **Power** hajtásmódokat - aktiválja a **Beállítások → My Car → Egyéni vezetési mód** alatti hajtásmódot.

### Rendszerhangerők

Ha módosítani szeretné vagy ki szeretné kapcsolni a rendszerhangokat, például a képernyő megérintésének hangját, akkor menjen a

**Beállítások → Hang → A rendszer hangereje** menüponthoz.



## VEZETŐTÁMOGATÁS

Az autó számos olyan funkcióval rendelkezik, amelyek segítik a biztonságos vezetést és megakadályozhatják a baleseteket. Ezeket a funkciókat a központi kijelző funkció nézetében aktiválhatja. Ne feledje, hogy a vezetőtámogató funkciók csak segítségül szolgálnak és mindig a jármű vezetőt terheli a jármű biztonságos módon történő vezetése. Az alábbiakban felsorolunk néhányat:

### City Safety™

A City Safety<sup>12</sup> kritikus helyzetekben segíthet, hogy megakadályozza vagy csillapítsa a járművekkel, nagyobb állatokkal, gyalogosokkal vagy kerékpárosokkal történő ütközést. Vizuális, akusztikus és fékimpulzus figyelmeztetések segítenek, hogy kockázatos helyzetekben időben cselekedhessen. Ha nem reagál időben és az ütközés majdnem elkerülhetetlen, akkor az autó automatikusan fékez. A City Safety kormányzási segítsége is erősítheti a kormányzós beavatkozást az elkerülő manőver során, ha kissé elkörmányoz az ütközés elkerülése érdekében. A City Safety a motor beindításakor aktiválódik, és nem inaktíválható.

### Blind Spot Information (BLIS)\*



A BLIS tájékoztathatja a holtterben található járművekről és a szomszédos sávban gyorsan közelítő járművekről.

### Cross Traffic Alert (CTA)\*



A CTA egy vezetőtámogató rendszer a BLIS kiegészítéseként és figyelmeztethet az autó mögötti keresztirányú forgalomra. A CTA a hátrameneti sebességfokozat kapcsolásakor vagy akkor aktiválódik, ha az autó hátrafelé gurul.

### Sávtartó segéd



A sávtartó segéd (Lane Keeping Aid) segíthet annak a kockázatnak a csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja a sávját. A segítség kívánt formáját a **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Lane Keeping Aid mód** menüpontban lehet kiválasztani a központi kijelző felső nézetében.

### Kormányzási segítség ütközés kockázatakor

A kormányzási segítség ütközés kockázatakor a sávba történő visszakormányzással és/vagy eltérítésével segíthet annak a kockázatának a csökkentésében, hogy az autó akaratlanul elhagyja a sávját és/vagy másik járműnek/akadálynak ütközik. A funkció három részfunkcióból áll: kormányzási segítség az úttest elhagyásának kockázatakor, kormányzási segítség frontális ütközés kockázatakor és kormányzási segítség hátulról történő ütközés kockázatakor\*. A funkció a központi kijelző felső nézetének **Beállítások → My Car → IntelliSafe → Ütközésmegelőző rendszer** menüpontjában inaktíválható.

### Pilot Assist

A Pilot Assist<sup>13</sup> egy kényelmi funkció, amely segíthet az autó sávban tartásában és egy előre beállított távolság fenntartásában az elől haladó járműhöz képest. A Pilot Assist a kormánykerék bal oldali billentyűzetével választható ki és aktiválható. A kormányzási segítség működéséhez többek között az szükséges, hogy a járművezető a kormánykeréken tartsa a kezét és láthatók legyenek a sávok jelölései. Amikor a kormányzási segítség aktív, akkor a járművezetői kijelző ZÖLD kormánykerék szimbólumot mutat.

<sup>12</sup> Nem minden piacon érhető el.

<sup>13</sup> Ez a funkció a piactól függően alapfelszereltség vagy opció lehet.



## PARKOLÓSEGÉD

### Parkolósegéd\*

A parkolósegéd képes ellenőrizni a rendelkezésre álló parkolóhely méretét, majd bekormányozni az autót, ha az elég nagy. Az Ön feladata az autó környezetének figyelése, a központi kijelző utasításainak követése, a sebességfokozat kiválasztása, és a sebesség szabályozása valamint a felkészülés a fékezésre/megállásra.

### Parkolás parkolósegéddel



1. Vezessen 30 km/h (20 mph) sebességnél lassabban párhuzamos parkoláshoz vagy 20 km/h (12 mph) sebességnél lassabban merőleges parkoláshoz. Az autó és a parkolóhely közötti távolságnak körülbelül 1 méternek (3 láb) kell lennie, amikor a funkció parkolóhelyet keres.
2. Nyomja meg a **Beparkolás** gombot a központi kijelző funkció vagy kamera nézetében.
3. Állítsa meg az autót, amikor az ábra és a szöveg a központi kijelzőn azt jelzi, hogy a rendszer alkalmas parkolóhelyet talált. Egy felugró ablak jelenik meg.
4. Kövesse a központi kijelzőn megjelenő utasításokat. Készüljön fel az autó megállítására, amikor a központi kijelző információi erre kérik.

### Parkolóhely elhagyása parkolósegéddel

A funkció csak párhuzamosan parkoló autó esetében használható.



1. Nyomja meg a **Kiállás parkolóhelyről** gombot a központi kijelző funkció vagy kamera nézetében.
2. Használja az irányjelzőt az irány kiválasztásához, amelyben az autónak el kell hagynia a parkolóhelyet.
3. Kövesse a központi kijelző utasításait.

### Parkolókamera\*

A parkolókamera a központi kijelzőn megjelenő kameraképpel és grafikával segíthet az autó környezetében elhelyezkedő akadályok észlelésében. A kameranézetek és a parkoló segédvonalak kiválasztása a központi kijelzőn történik. A parkolókamera automatikusan bekapcsol a hátrameneti sebességfokozat kiválasztásakor és manuálisan bekapcsolható a központi kijelzőn:



- Érintse meg a **Kamera** gombot a funkció nézetben a funkció manuális bekapcsolásához/kikapcsolásához.

05





## TISZTÁBB VEZETÉSI ÉLMÉNY

A vezetés megtervezésével és a gazdaságos vezetéssel megnövelheti az elektromos működés hatótávolságát és ugyanakkor csökkentheti a környezetre gyakorolt hatást. A maximális hatótávolság elérésének feltételei a különböző körülményektől függenek, amelyek között az autót vezeti. Maga is befolyásolhat bizonyos tényezőket, míg másokat nem. A leghosszabb hatótávolság nagyon kedvező körülmények között érhető el, amikor minden tényező pozitív hatással bír.

### **Tervezze meg a vezetést és mindig hajtsa végre az alábbiakat:**

- Indulás előtt tölts fel az autót.
- Készítse elő az autót.

### **Vezessen gazdaságosan az alábbiak szerint:**

- Aktiválja a **Pure** hajtásmódot.
- Csökkentse az utastér hőmérsékletét és a ventilátor erejét.
- Vezessen egyenletes sebességgel és tartson megfelelő távolságot más járművektől és objektumoktól a fékezések minimálisra csökkentése érdekében.
- Válassza a **Hold** lehetőséget a funkció nézetben magasabb sebességek mellett az olyan utazások során, amelyek hosszabbak az elektromos működés hatótávolságánál.
- Vezessen helyes gumiabroncsnyomással az abroncsokban és ellenőrizze azokat rendszeresen. A legjobb eredmény érdekében válasszon ECO gumiabroncsnyomást.
- Kerülje a nyitott ablakkal történő vezetést.

### **Az Ön által nem befolyásolható tényezők**

- Közlekedési helyzet.
- Útviszonyok és domborzat.
- Külső hőmérséklet és ellenszél.

A hatótávolsággal és az üzemanyag-gazdaságos vezetéssel kapcsolatos további tanácsokért, tanulmányozza a kezelési útmutatót.



## HANGUTASÍTÁSOK

A hangvezérlő rendszer lehetőséget kínál a hangfelismerés<sup>14</sup> használatára a médialejátszó, a Bluetooth kapcsolaton csatlakoztatott telefon, a klímavezérlő rendszer és a Volvo navigációs rendszer\* bizonyos funkcióinak vezérléséhez. A hangvezérlés a hangvezérlés gomb megnyomásával aktiválható a kormánykerék jobb oldali billentyűzetén.

Az alábbi utasítások mindig használhatók:

- Repeat
- Cancel
- Help

### A telefon hangutasításai

- Call [contact]
- Call [telephone number]

- Recent calls
- Read message
- Message to [contact]

### A rádió és média hangutasításai

- Media
- Play [artist]
- Play [song title]
- Play [song title] innen [album]
- Play [TV channel name]\*<sup>14</sup>
- Play [radio station]
- Tune to [frequency]
- Tune to [frequency] [wavelength]
- Radio
- Radio FM
- DAB \*
- TV\*
- CD\*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

### A klímavezérlés hangutasításai

- Climate
- Set temperature to X degrees
- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature
- Air on feet/Air on body

- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster\*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off\*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat\*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat\*
- Raise seat heat/Lower seat heat\*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation\*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation\*

### **A térképes navigáció hangutasításai\***

- Navigáció
- Take me home
- Go to [city]
- Go to [address]
- Add intersection
- Go to [postcode]
- Go to [contact]
- Search [POI category]
- Search [POI category] [city]
- Search [POI name]
- Change country/Change state<sup>15, 16</sup>

- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

<sup>14</sup> Bizonyos piacokra vonatkozik.

<sup>15</sup> Európai országokban az "Állam" helyett az "Ország" használatos.

<sup>16</sup> Brazília és India esetében a keresési terület módosítása a központi kijelzőn történik.

## SPECIÁLIS SZÖVEGEK

A kezelési útmutató és az egyéb kézikönyvek tartalmazzák a biztonsági utasításokat és az összes figyelemztetést, fontos és megjegyzés szövegeket, amelyeket el kell olvasni. Néhány funkció csak bizonyos piacokon érhető el.



### FIGYELEM

#### ELSŐ LÉPÉSEK

**Volvo On Call** – Volvo On Call rendszerrel felszerelt autók esetén a szolgáltatások csak olyan területeken működnek, ahol az autó mobil lefedettséggel rendelkezik és az olyan piacokon, ahol a szolgáltatás elérhető. A mobiltelefonokhoz hasonlóan, légköri zavarok esetén vagy az adóállomásokkal ritkán lefedett helyeken, például ritkán lakott területeken a kapcsolat létrehozása lehetetlen lehet.

A Volvo On Call szolgáltatás figyelemztető, fontos és megjegyzés szövegei tekintetében, tanulmányozza a Volvo On Call előfizetés szerződését valamint a kezelési útmutatót.

**Sensus Navigation\*** – fordítsa teljes figyelmét az útra és összpontosítson teljesen a vezetésre. Tartsa be a közlekedési szabályokat és vezessen józan ítélőképességgel. Az időjárási vagy útvíznyomok vagy az útvíznyomok évszakoktól függő változása miatt bizonyos javaslatok kevésbé megbízhatók lehetnek.

#### ÁTTEKINTÉS, KÜLSŐ

**Csomagtérajtó** – vegye figyelembe a becspódás kockázatát a csomagtérajtó nyitásakor/zárásakor. Ellenőrizze, hogy nincs-e valaki a csomagtérajtó közelében, mert a zúzódasos sérüléseknek súlyos következményei lehetnek. Mindig körültekintően működtesse a csomagtérajtót.

#### ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

Ha az autó nem rendelkezik utaslégszák aktiválását/inaktiválását lehetővé tévő kapcsolóval, akkor az **utaslégszák** mindig aktív. Soha ne használjon hátrafelé néző gyermekülést az első utasülésen, amikor aktíválva van a légszák. Mindig be kell kapcsolni az utaslégszákot, amikor előre néző utas (gyermek vagy felnőtt) utazik az első utasülésen. Ne helyez-

zen semmilyen tárgyat a műszerfalra vagy az elé, ahol az utaslégszák található.

A **távezerlős kulcsot** mindig ki kell venni, amikor elhagyja az autót, és ügyeljen arra, hogy az autó elektromos rendszere a **0** gújításhelyzetben legyen – különösen, ha gyermekek vannak az autóban.

Mindig húzza be a **rögzítőféket**, amikor lejtőn parkol. A sebességfokozatba kapcsolás vagy az automata sebességváltó **P** állása nem minden helyzetben elégséges az autó álló helyzetben tartásához.

#### TÖLTÉS

- A hibrid akkumulátor csak a maximális megengedett vagy ennél alacsonyabb töltőárammal szabad tölteni, a hibrid akkumulátorok 230 voltos aljzatokról/csatlakozókról történő töltésére vonatkozó helyi és országos előírásoknak megfelelően.
- A hibrid akkumulátor csak jóváhagyott földelt 230 voltos aljzat (vagy a piactól függően, ezzel egyenértékű, eltérő feszültségű aljzat) vagy a Volvo által biztosított különálló töltőkábellel (Mode 3) rendelkező töltőállomással használható tölthető.
- A vezérlőegység földzárlati megszakítója védi az autót, de a fennálló 230 voltos hálózati áramkör túlterhelésének kockázata.
- A hibrid akkumulátort csak földelt és jóváhagyott 230 voltos váltakozó áramú aljzatokról szabad tölteni. Ha az aljzat vagy a biztosítékkör kapacitása ismeretlen, akkor kérjen fel egy villanyyszerelőt a kapacitás ellenőrzésére. A biztosítékkör kapacitását felüli töltés tüzet vagy a biztosítékkör károsodását okozhatja.
- A töltőkábel beépített áramkör-megszakítóval rendelkezik. A töltést csak földelt és jóváhagyott aljzatokról szabad végezni.
- Biztosítson felügyeletet a gyermekek számára, amikor a töltőkábel közelében vannak és az csatlakoztatva van.
- A töltőkábelben magas feszültség van. A magas feszültséggel történő érintkezés súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
- Ne használja a töltőkábelt, ha az bármilyen módon sérült. A sérült vagy nem működő töltőkábel csak szervizben szabad javíttatni – hivatalos Volvo szerviz ajánlott.

- Mindig helyezze el úgy a töltőkábelt, hogy ne lehessen rajta áthajtani, rálépni, megbotlani benne és ne tudjon egyéb módon károsodni vagy személyi sérülést okozni.
- Tisztítsa előtt csatlakoztassa le a töltőt a fali aljzatról.
- Soha ne csatlakoztassa a töltőkábelt hosszabbított zsinórhoz vagy többszatlakozós aljzathoz.
- Kerülje a láthatóan kopott vagy sérült hálózati aljzatok használatát, mert ez tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Tartsa be a gyártó utasításait a töltőkábel és komponensei használatára vonatkozóan.

#### ELEKTROMOS ELSŐ ÜLÉSEK

Indulás előtt állítsa be a vezetőülés helyzetét, soha ne vezetés közben. Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzített állapotban legyen, hogy elkerülje a személyi sérüléseket egy erős fékezés vagy baleset esetén.

#### A HÁTSÓ ÜLÉSTÁMLAK LEHAJTÁSA

Ügyeljen arra, hogy megfelelően rögzüljenek a háttámlák, miután lehajtották és felemelték azokat. Ügyeljen arra, hogy a fejtámlák megfelelően rögzüljenek, miután felemelték azokat.

#### AZ UTASTÉR KLÍMAVEZÉRLÉSE

Az **ülésfűtést\*** nem használhatják olyan személyek, akiknek nehézségeik vannak a hőmérséklet emelkedésének érzékelésével vagy egyéb problémáik vannak az ülésfűtés kezelőszerveinek használatával. Különösen égési sérüléseket szenvedhetnek.

Az **előkészítést** elindítható sokkal korábban beállított időzítőn keresztül. Ne használja az előkészítést (üzemanyag üzemi fűtés esetén):

- Nem szellőző, zárt helyeken. A fűtés a bekapcsolásakor kipufogógázokat bocsát ki.
- Robbanó vagy gyúlékony anyagok közelében. Az üzemanyag, gáz, hosszú fű, fűrészpör stb. meggyulladhat.
- Amikor fennáll a kockázata, hogy a fűtés kipufogó-vezetéke elzáródik. Például a jobb oldali első kerékdozban található mély hó akadályozhatja a fűtés szellőzését.

#### VEZETŐTÁMOGATÁS

Az autóban rendelkezésre álló vezetőtámogató rendszerek kiegészítő segítségék és nem képesek

minden forgalmi, időjárási és útvíznyomok kezelésére. Soha nem helyettesíthetik a járművezető figyelmét és ítélőképességét. Mindig a járművezető felelős az autó biztonságos vezetéséért és a sebesség valamint a többi járműtől való távolsgás helyes megválasztásáért a hatályos közlekedési szabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően. Mindig a járművezető felelős az autó fékezéséért és kormányzásáért.

Az autó használata előtt javasolt elolvasni a kezelési útmutatónak az autóban található vezetőtámogató rendszerekkel kapcsolatos részeit.

#### PARKOLÓSEGÉD

A **parkolósegéd** kiegészítő vezetőtámogatás, de nem minden helyzet kezelésére képes. Csak arra szolgál, hogy segítse a járművezetőt a párhuzamos és a merőleges parkolásban. A járművezető viseli a teljes felelősséget az autó biztonságos parkolásáért és a fékezéséért, amikor az szükséges. A pásztázás figyelmen kívül hagyhat bizonyos, a parkolóhelyen mélyen elhelyezkedő akadályokat. Mindig a jármű vezetőjét terheli a teljes felelősség akkor is, amikor a parkolósegéd kínálja fel az alkalmas parkolóhelyet.

A **parkolókamera** kiegészítő járművezetői segéd az autó parkolásához. Soha nem helyettesítheti a járművezető figyelmét és ítélőképességét. A kamerák holterekkel rendelkeznek, ahol az akadályok nem észlelhetők. Legyen különösen figyelmes, ha az autó közelében emberek vagy állatok tartózkodnak. A tárgyak/akadályok közelébe lehetnek, mint amilyen közelínek a képernyőn látszanak.

Az autó használata előtt javasolt elolvasni a kezelési útmutatónak az autóban található vezetőtámogató rendszerekkel kapcsolatos részeit.

#### HANGUTASÍTÁSOK

Mindig a járművezető viseli a felelősséget a jármű biztonságos vezetéséért és az érvényben lévő közlekedési szabályok betartásáért.



### FONTOS

#### ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

Az **OFF ROAD** hajtásmódot nem szabad utánfutóval használni utánfutó-csatlakozó nélkül. Különben fennáll a légurugók károsodásának kockázata.

A **szélvédőre vetített kijelző egység\*** amely információkat vetít a szélvédőre, a műszerfalon helyezkedik el. A kijelző helyessen fedőüvegének védelme érdekében ne legyen semmilyen tárgyat a fedőüvegre és ügyeljen arra, hogy semmi ne esheszen rá.

#### KÖZPONTI KIJELZŐ

A központi kijelző **tisztításához** használjon mikro-szálas ruhát, amely portól és hasonló anyagoktól mentes. A központi kijelző tisztításakor csak enyhe nyomást gyakoroljon a kijelzőre. Az erős nyomás károsíthatja a kijelzőt.

Ne permetezzen semmilyen folyadékot vagy maró hatású vegyszert közvetlenül a központi kijelzőre. Ne használjon ablaktisztító szereket, egyéb tisztítószereket, aeroszolokat, oldószereket, alkoholt, ammóniát vagy súroló hatású tisztítószereseket. Soha ne használjon dörzsölő hatású ruhákat, papírtörölközőt vagy selyempapírt, mert ezek megkarcolhatják a kijelzőt.

#### TÖLTÉS

**Töltőkábel** – soha ne csatlakoztassa a töltőkábelt, amikor zivatar vagy villámlás kockázata áll fenn. Soha ne húzza ki a töltőkábelt a 230 voltos aljzathoz a töltési folyamat közben - ilyenkor fennáll a 230 voltos aljzat károsodásának kockázata. Mindig állítsa le a töltést, mielőtt kihúzza a töltőkábelt az autó töltőaljzatából, majd a 230 voltos váltakozó áramú aljzathoz.

A töltőkábellel nem használhatók elosztók, hosszabító kábelek, tűfeszültségvédő dobozok vagy hasonló eszközök, mert ez tűz vagy elektromos áramütés stb. kockázatát okozza. Csak akkor használjon adaptert a 230 voltos aljzat és a töltőkábel között, ha az adapter az IEC 61851 és IEC 62196 szabványoknak megfelelő jóváhagyással rendelkezik.

Tisztítsa meg a töltőkábelt vízzel vagy enyhe tisztítószerezal nedvesített tiszta ruhával. Ne használjon vegyszereket vagy oldószereket. Ne merítse vízbe a töltőkábelt.

Csak a járműhöz tartozó vagy a Volvo által ajánlott töltőkábelt használjon.

**Vezérlőegység** – ne tegye ki közvetlen napfénynek a vezérlőegységet és annak csatlakozóját. Ilyen ese-

tekben fennáll annak a kockázata, hogy a csatlakozó túlmelegedés-védelme csökkenti vagy megszakítja a hibrid akkumulátor töltését.

Ellenőrizze, hogy a 230 VAC aljzat elegendő tápellátással rendelkezik-e elektromos járművek töltéséhez - ha bizonytalan, akkor ellenőriztesse az aljzatot képzett szakemberrel. Ha az aljzat ismeretlen áramerősségű - akkor használja a legalacsonyabb szintet a vezérlőegységen.

#### A HÁTSÓ ÜLÉSTÁMLÁK LEHAJTÁSA

A háttámla lehajtatásakor nem lehet semmilyen tárgy a hátsó ülésen. A biztonsági övek sem lehetnek becsatolva.

A középső ülés kartámaszának\* visszahúzott helyzetben kell lennie.

#### JOBB OLDALI BAJJUSZKAPCSOLÓ

**Az ablaktörő lapát szerviz állásban** - Mielőtt szerviz állásba helyezné az ablaktörőket, ellenőrizze, hogy nincsenek-e lefagyva. Ha az ablaktörő karok szervizállásban fel vannak hajtva a szélvédőről, akkor vissza kell hajtani azokat a szélvédőre, mielőtt bekapcsolná a törést, mását vagy az esőérzékelőt és mielőtt vezetni kezdene. Erre azért van szükség, hogy elkerülje a motorháztető fényezésének megkarcolását.

#### CSATLAKOZÁSOK

**Elektromos aljzat** – a 12 voltos aljzatok legnagyobb energiafelhasználása aljzatonként 120 W (10 A).

A 230 voltos aljzatok legnagyobb energiafelhasználása 150 W lehet.

#### **i** MEGJEGYZÉS

#### ÁTTEKINTÉS, KÜLSŐ

**Lábbal működtethető csomagterajtó** - Fennáll a korlátozott működés vagy a teljes működésképtelenség kockázata, ha a hátsó lökhárítón nagy mennyiségű jég, hó, szennyeződés vagy ehhez hasonló anyag található. Ezért ügyeljen arra, hogy mindig tisztán tartsa azt.

A lábbal működtethető csomagterajtó kétféle változatban létezik:

- Nyitás és zárás lábmozdulattal
- Csak kioldás lábmozdulattal (a csomagterajtót manuálisan kell felemelni a nyitáshoz)

Ne felelje, hogy a lábmozdulattal történő nyitás és zárás funkcióhoz elektromosan működtetett csomagterajtó\* szükséges.

**Maximális nyitás programozása** - Ha a rendszer hosszabb ideig folyamatosan működtette, akkor a túlterhelés elkerülése érdekében kapcsol ki. Körülbelül 2 perc elteltevel használható újra.

Az elektromágneses mezők és az árnyékolás zavarhatják a **távezerős kulcs működését**. Kerülje a távezerős kulcs fém tárgyak vagy elektronikus készülékek, például mobiltelefonok, táblagépek, laptopok vagy töltők közelében tárolását - lehetőleg ne tárolja ezekhez 10-15 cm-nél 4-6 hüvelyknél közelebb.

#### ÁTTEKINTÉS, BELSŐ

**Az OFF ROAD hajtásmód** nem közutakon történő használatra szolgál.

**Hidegindítás során**, bizonyos motortípusok esetén az alapjáratú fordulatszám észrevehetően magasabb lehet a normálisnál. Ez arra szolgál, hogy a kibocsátás-szabályozó rendszer a lehető leggyorsabban elérhesse a normál üzemi hőmérsékletet, ami minimálisra csökkenti a károsanyag-kibocsátást és védi a környezetet.

**Szélvédőre vetített kijelző\*** – amikor be van kapcsolva a City Safety, akkor a szélvédőre vetített kijelzőt egy City Safety grafika váltja fel. Ez a grafika akkor is megjelenik, ha a szélvédőre vetített kijelző ki van kapcsolva.

A járművezető kisebb eséllyel láthatja a szélvédőre vetített kijelzőn megjelenő információkat, ha például polarizáló napszemüveget visel, ha nem az ülés közepén ül, ha valamilyen tárgy van a kijelző egység fedőüvegén vagy kedvezőtlenek a fényviszonyok. Bizonyos látáshibák fejfájást és feszültségérzetet okozhatnak a szélvédőre vetített kijelző használatakor.

#### TÖLTÉS

A **töltőkábel** megjegyzi a töltőáram utolsó beállítását. Ezért fontos a beállítás végrehajtása, ha egy másik 230 voltos aljzatot használ a következő töltéskor.

A Volvo az IEC 62196 és IEC 61851 szabványoknak megfelelő, a hőmérséklet-figyelést támogató töltőkábel használatát javasolja.

#### KORMÁNYKERÉK

**fedélzeti számítógép** – a megtett távolsági kiszámításában bizonyos eltérések lehetnek, ha megváltozik a vezetési mód.

#### AZ UTASTÉR KLÍMAVEZÉRLÉSE

A fűtést vagy hűtést nem lehet siettetni a ténylegesen kívánt hőmérsékletnél magasabb vagy alacsonyabb hőmérséklet beállításával.

Az **előkészítés** csak akkor áll rendelkezésre, amikor az autó elektromos aljzathoz van csatlakoztatva (elektromos fűtés esetén). Az olyan töltőállomások, amelyek nem mindig aktívak, például egy időzítő miatt, az előkészítés hibás működését okozhatják. Ha az autó nincs elektromos aljzathoz csatlakoztatva, akkor is lehetséges meleg időben az utastér rövid idejű fűtése az előkészítés közvetlen indításával. Az autó ajtóinak és ablakainak zárva kell lenniük az utastér előkészítése során.

#### CSATLAKOZÁSOK

**Internet** – adatok továbbítása (adatátvitel) történik és ez költségekkel járhat. Az adatbarangolás és Wi-Fi hotspotok aktiválása további költségeket okozhat. Az adatforgalmi költségekkel kapcsolatban érdeklődjön hálózati szolgáltatójánál. Amikor telefon használatával tölt le, akkor különösen ügyeljen az adatletöltési költségekre.

Az **adatletöltés** hatással lehet az egyéb adatátvitellel járó szolgáltatásokra, mint például az internetrádió. Ha az egyéb szolgáltatások megszakadását észleli, akkor a letöltés megszakítható. Vagy kikapcsolhatja illetve megszakíthatja a többi szolgáltatást.

**Frissítés** - Ha frissítette a telefon operációs rendszerét, akkor a Bluetooth kapcsolat megszakadhat. Ebben az esetben törölje a telefont az autóból, és csatlakoztassa újra.

CSATLAKOZTATOTT ESZKÖZÖK HASZNÁLATA  
**Apple CarPlay és Android Auto - a Volvo nem vállal felelősséget** az CarPlay vagy az Android Auto alkalmazás tartalmáért.

#### PARKOLÓSEGÉD

Az optimális működés érdekében, tartsa szennyeződésektől, hótól és jégtől mentesen a kamera lencséjét. Ez rossz fényviszonyok mellett különösen fontos.

**V O L V O**